

## التمهيد

يأتي إعداد هذا الكتيب والذي هو أحد المعايير الدولية المنبثقة عن المدونة العالمية لمكافحة المنشطات والصادرة عن الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات، استكمالاً لما تقوم به المنظمة الأردنية لمكافحة المنشطات في مجال التوعية وتوفير المعلومات اللازمة للرياضي والطاقم المعاون وللاتحادات الأردنية كافة ولكي يتعرف الجميع على مسؤولية كل الأطراف في مجال مكافحة المنشطات سواء كان ذلك على المستوى الوطني أو الإقليمي أو الدولي.

إن إصدار النسخة الرابعة من المدونة العالمية لمكافحة المنشطات والتي أصبحت نافذة اعتباراً من 2021/1/1 قد أدخلت معايير جديدة يجب علينا جميعاً العمل على تطبيقها وتستدعي أيضاً منا الإطلاع عليها ومناقشتها مع المختصين لتسهيل عملية وضع الآليات اللازمة لتنفيذها بالتعاون مع المنظمة الأردنية لمكافحة المنشطات.

إن المدونة العالمية تضعنا جميعاً أمام مسؤولياتنا القانونية وطنياً ودولياً في حسن تطبيق المدونة والالتزام بما ورد فيها.

### الدكتور كمال الحديدي

رئيس المنظمة الأردنية  
لمكافحة المنشطات



## يعمل به إعتباراً من 2024/1/1 يرجى العلم بأن هذه القائمة سارية المفعول لغاية 2024/12/31

مراجعة المادة العلمية :

### الدكتور كمال الحديدي

- عضو مجلس إدارة الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات.
- عضو اللجنة الطبية والعلمية والأبحاث في الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات.
- عضو لجنة التعليم في الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات.
- عضو اللجنة الطبية ومكافحة المنشطات في المجلس الأولمبي الآسيوي.
- عضو اللجنة الطبية ومكافحة المنشطات في اتحاد اللجان الأولمبية العربية.
- عضو مجموعة العمل للمنطقة العربية في اليونسكو لإعداد Traditional Pharmacopeia في مجال مكافحة المنشطات.
- رئيس المنظمة الأردنية لمكافحة المنشطات.
- رئيس منظمة إقليم غرب آسيا لمكافحة المنشطات.
- رئيس الصندوق الآسيوي لمكافحة المنشطات.

تدقيق :

**الآنسة كفاح طه:** رئيسة القسم العلمي ومسؤولة القسم المالي في المنظمة الأردنية لمكافحة المنشطات ومسؤول فحص منشطات دولي ضمن برنامج المجلس الأولمبي الآسيوي (IDCO)، ومرخص من قبل الوكالة الدولية للفحص (ITA).

**السيدة سينه حتقاي:** رئيسة قسم التعليم في المنظمة الأردنية لمكافحة المنشطات وأمين عام منظمة إقليم غرب آسيا ومسؤول فحص منشطات دولي ضمن برنامج المجلس الأولمبي الآسيوي (IDCO)، ومرخص من قبل الوكالة الدولية للفحص (ITA).

## السيد يزن منذر

• رئيس قسم الفحص والتحقيقات ومسؤول الشؤون الإدارية في المنظمة الأردنية لمكافحة المنشطات ومسؤول فحص منشطات دولي ضمن برنامج المجلس الأولمبي الآسيوي (IDCO)، ومرخص من قبل الوكالة الدولية للفحص (ITA).

إنها مسؤولية اللاعب/ اللاعبه والواجب الشخصي له/ لها ضمان عدم دخول أي مادة محظورة إلى جسده أو جسدها.

إن وجود أي كمية من المواد المحظورة أو أحد عناصرها أو الآثار الدالة عليها في عينة اللاعب يعتبر انتهاكاً لقواعد مكافحة المنشطات باستثناء تلك المواد التي تم تحديد كمياتها على وجه الخصوص في قائمة المواد المحظورة.

إن النجاح أو الإخفاق من حيث النتائج من خلال استخدام مادة محظورة أو طريقة محظورة لا يهتم في حد ذاته، وإنما يكفي حدوث استخدام لمادة محظورة أو طريقة محظورة لوقوع انتهاك لقواعد المنشطات.

الموقع الإلكتروني:

[www.jado.jo](http://www.jado.jo)

صفحة الفيسبوك للمنظمة:

المنظمة الأردنية لمكافحة المنشطات JADO

البريد الإلكتروني : [jado@jado.jo](mailto:jado@jado.jo)

## من هي الوكالة العالمية لمكافحة

### المنشطات (WADA) ؟

هي منظمة دولية مستقلة مسؤولة عن ترويج، تنسيق، ومراقبة مكافحة المنشطات في الرياضة بجميع أشكالها. وتسعى الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات لتعزيز رياضة خالية من المنشطات.

## من هي المنظمة الأردنية لمكافحة

### المنشطات (Jado) ؟

هي السلطة الرئيسية المسؤولة عن القيام باعتماد وتنفيذ قواعد مكافحة المنشطات على المستوى الوطني وتوجيه عمليات جمع العينات وإدارة نتائج الفحوصات وإجراء التحقيقات.

## ماهي المدونة العالمية لمكافحة المنشطات ؟

هي الوثيقة التي تعمل على موائمة القواعد المتعلقة بمكافحة المنشطات في جميع الألعاب الرياضية في جميع بلدان العالم . فهي توفر الإطار العام لبرامج وأنشطة مكافحة المنشطات للمنظمات الرياضية والسلطات العامة حتى يتسنى لجميع اللاعبين الاستفادة من وجود نفس السياسات و الإجراءات بغض النظر عن ماهية الرياضة ، أو الجنسية أو الدولة التي أجري بها الفحص.

## ما هو معيار المواد والطرق المحظورة (القائمة) ؟

قائمة المواد والطرق المحظورة وتسمى (القائمة) هي المعيار الدولي الذي يحدد المواد والطرق المحظورة داخل و خارج إطار المنافسة، كما تشير إلى المواد المحظورة في رياضة معينة. يتم تحديث القائمة سنوياً ، بحيث أن الطبعة الأخيرة والحديثة يتم نشرها على الموقع

الإلكتروني للوكالة العالمية لمكافحة المنشطات  
 وعلى موقع المنظمة ([www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org))  
 الأردنية لمكافحة المنشطات ([www.jado.jo](http://www.jado.jo))

### كيف يتم تحديث القائمة ؟

طورت القائمة من خلال عملية تشاورية مكثفة، بدأت بتداول وتعميم مسودة القائمة على أكثر من 1700 شخص من أصحاب العلاقة والإختصاص للتعليق وتدوين الملاحظات . يتم مراجعة الملاحظات المستلمة من خلال اللجنة الطبية والعلمية والأبحاث في الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات والمؤلفة من كبار العلماء الدوليين وخبراء مكافحة المنشطات . ويقوم فريق عمل الوكالة العالمية المسؤول عن القائمة بتحليل مساهمة الأشخاص المنخرطين في العملية التشاورية ويقدم استنتاجاته للجنة الصحة والأبحاث الطبية التابعة للوكالة العالمية لمكافحة المنشطات، والتي بدورها تقوم بإرسال توصياتها النهائية الى اللجنة التنفيذية للوكالة العالمية في إجتماعها السنوي في شهر أيلول . إن اللجنة التنفيذية ، هي الهيئة النهائية لصنع القرارات و السياسات ، والتي تقوم بمناقشة التوصيات وصنع القرار الأخير .

### البرنامج الأردني لمكافحة المنشطات

- تأسست المنظمة الأردنية لمكافحة المنشطات بقرار من اللجنة الأولمبية الأردنية ، بهدف إيجاد سلطة أردنية لمكافحة المنشطات تكون مستقلة في أعمالها وتمتلك المسؤولية والسلطة الضرورية للقيام بما يلي:
- التخطيط والتنسيق والتطبيق والمراقبة والسيطرة على المنشطات .
  - التعاون مع المنظمات الوطنية الأخرى ذات العلاقة والمنظمات الأخرى لمكافحة المنشطات.

- تشجيع الإختبار المتبادل بين المنظمات الوطنية لمكافحة المنشطات .
- ترويج الأبحاث ضد المنشطات .
- التخطيط وتطبيق ومراقبة المعلومات وبرامج التعليم .

## الأسس التي يرتكز عليها البرنامج الأردني لمكافحة المنشطات

يحرص البرنامج الأردني لمكافحة المنشطات على المحافظة على القيمة الأساسية للرياضة التي يشار إليها في كثير من الأحيان «الروح الرياضية» التي تشكل جوهر الحركة الأولمبية بإعلائها مبدأ اللعب النزيه . وتمثل الروح الرياضية إحتفاءً بروح الإنسان جسداً وفكراً وهي تتميز بالقيم التالية :

- الأخلاق ، واللعب النزيه والأمانة
  - الصحة
  - الامتياز في الأداء
  - ازدهار الشخصية والتربية
  - التسلية والبهجة
  - العمل الجماعي
  - التفاني والالتزام
  - احترام القواعد والقوانين
  - احترام الذات وسائر المشاركين
  - الشجاعة
  - روح الجماعة والتضامن
- ويتنافس تعاطي المنشطات من حيث الجوهر مع الروح الرياضية .

## إنتبه!!!!!!

إن الرياضي أو غيره من الاشخاص ذوي العلاقة يجب أن يكون مسؤولاً عن معرفة ما يشكل انتهاكاً لقواعد مكافحة المنشطات والعقاقير والطرق الممنوعة، وهي :

1. وجود عقار محظور أو عناصره الأيضية أو أي آثار دالة عليه في عينة اللاعب .
2. استخدام أو محاولة استخدام عقار محظور أو وسيلة محظورة .
3. رفض الخضوع ، أو عدم الحضور ، لعملية جمع العينات دون عذر قاهر بعد تلقي الإخطار بذلك أو التهرب من عملية جمع العينات بأي طريقة أخرى .
4. امتناع اللاعب عن تقديم معلومات أماكن تواجده والتغيب عن التواجد في أماكن الفحص التي حددها اللاعب مسبقاً.
5. التلاعب أو محاولة التلاعب بأي جانب من جوانب مراقبة تعاطي المنشطات .
6. حيازة عقاقير أو وسائل محظورة من قبل اللاعب أو الطاقم المعاون للرياضي .
7. الإتجار أو الشروع في تهريب أي من المواد المحظورة ، أو الطرق المحظورة من قبل اللاعب أو أي شخص آخر.
8. إعطاء أو محاولة إعطاء أي رياضي داخل إطار المنافسة أية مادة من المواد المحظورة أو الطرق المحظورة ، أو إعطاء أو محاولة إعطاء أي رياضي خارج إطار المنافسة أية مادة من المواد المحظورة أو الطرق المحظورة والتي يحظر استخدامها خارج إطار المنافسة .



9. التواطؤ أو محاولة التواطؤ من قبل اللاعب أو أي شخص آخر.
10. التعاون المحظور من قبل اللاعب أو أي شخص آخر.
11. أي تصرف من قبل اللاعب أو أي شخص آخر لمنع إبلاغ السلطات عن أي نشاط محظور.

## الإستثناء للإستخدام العلاجي TUE:

يعاني الكثير من الرياضيين من حالات مرضية صحية مختلفة ويتناولون مختلف أنواع الأدوية لعلاجها، ويأتي إستخدام هذه الأدوية قبل وأثناء المنافسات الرياضية الرسمية، ومن أجل هذا الغرض تم تشكيل (لجنة الإستثناء للإستخدام العلاجي) التي تعمل على مراجعة الطلبات المقدمة من الرياضيين في مختلف الألعاب الرياضية من أجل السماح أو رفض استخدام مادة علاجية داخل وخارج إطار المنافسات الرياضية.

\* يتم تقديم طلبات الإستثناء للإستخدام العلاجي من خلال تعبئة النماذج المخصصة لذلك

\* النماذج متوفرة على موقع المنظمة

[www.jado.jo](http://www.jado.jo)

أو من خلال تسليمها إلى مقر المنظمة الكائن في  
الدوار السابع - شارع شهداء الحرم الإبراهيمي  
أبو رزية بلازا - ط 6 - مكتب 7  
أو على البريد الإلكتروني

[science@jado.jo](mailto:science@jado.jo)

## قائمة المواد والطرق المحظورة لعام 2024

تاريخ النفاذ: 1 كانون الثاني/يناير 2024

يرجى ملاحظة أن قائمة الأمثلة للحالات الطبية

ليست شاملة

جدول المحتويات :

### المواد والطرق المحظورة في جميع الأوقات (داخل وخارج إطار المنافسة)

#### 50 . المواد غير المعتمدة

#### 51 . المواد الابتنائية

(بعض هذه المواد قد تتواجد بدون أي محددات في الأدوية التي تستخدم كمثال: لعلاج قصور الغدة التناسلية عند الذكور).

#### 52 . هرمونات البيبتيد وعوامل النمو والمواد المتصلة بها ونظائرها

(بعض هذه المواد قد تتواجد بدون أي محددات في الأدوية التي تستخدم كمثال: لعلاج فقر الدم (الأنيميا)، قصور الغدة التناسلية عند الذكور، نقص هرمون النمو).

#### 53 . نواهض البيتا - 2

(بعض هذه المواد قد تتواجد بدون أي محددات في الأدوية التي تستخدم كمثال: لعلاج الربو واضطرابات الجهاز التنفسي).

#### 54 . معدلات الهرمونات والأبيض

(بعض هذه المواد قد تتواجد بدون أي محددات في الأدوية التي تستخدم كمثال: لعلاج سرطان الثدي والسكري والعقم (لدى السيدات) ومتلازمة تكيس المبايض).

### 55. مدرات البول والمواد الحاجبة

(بعض هذه المواد قد تتواجد بدون أي محددات في الأدوية التي تستخدم كمثال: لعلاج فشل عضلة القلب وارتفاع ضغط الدم).

### M1-M2-M3. الطرق المحظورة.

### المواد والطرق المحظورة داخل إطار المنافسة

#### 56. المنبهات

(بعض هذه المواد قد تتواجد بدون أي محددات في الأدوية التي تستخدم كمثال: لعلاج الحساسية المفرطة و اضطراب نقص الانتباه وفرط النشاط وأعراض نزلات البرد والإنفلونزا).

#### 57. المخدرات

(بعض هذه المواد قد تتواجد بدون أي محددات في الأدوية التي تستخدم كمثال: لعلاج الألم الناتج عن إصابات العظام والعضلات).

#### 58. القنبيات

#### 59. الغلوكوكورتيكويدز

(بعض هذه المواد قد تتواجد بدون أي محددات في الأدوية التي تستخدم كمثال: لعلاج الحساسية والحساسية المفرطة والربو وأمراض الأمعاء الالتهابية).

### المواد المحظورة في رياضات معينة

#### P1. محصرات البيتا

(بعض هذه المواد قد تتواجد بدون أي محددات في الأدوية التي تستخدم كمثال: لعلاج فشل عضلة القلب وارتفاع ضغط الدم).

## المقدمة :

تعد قائمة المحظورات معياراً دولياً إلزامياً كجزء من البرنامج العالمي لمكافحة المنشطات ويتم تحديث القائمة سنوياً بعد عملية تشاور موسعة تُقام بواسطة الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات. ويعتبر تاريخ نفاذ القائمة هو 1 كانون ثاني 2024. يجب أن تحتفظ الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات بالنص الرسمي لقائمة المحظورات ويجب أن تكون كذلك نشرت باللغتين الإنجليزية والفرنسية. في حالة وجود أي تعارض بين النسختين الإنجليزية والفرنسية ، تعتبر النسخة الإنجليزية هي المرجع.

فيما يلي بعض المصطلحات المستخدمة في قائمة المواد والطرق المحظورة.

### محظور داخل إطار المنافسة :

تكون فترة داخل إطار المنافسة من حيث المبدأ هي الفترة التي تبدأ قبل منتصف الليل مباشرة (الساعة 11:59 مساءً) في اليوم السابق للمنافسة التي سيشترك فيها اللاعب حتى نهاية المنافسة وعملية جمع العينة. مع مراعاة اختلاف الفترة الزمنية المحددة لرياضيات معينة تحددتها الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات.

### محظور في جميع الأوقات :

هذا يعني أن المادة أو الطريقة محظورة داخل وخارج إطار المنافسة كما هو معرف في المدونة .

### محددة وغير محددة :

وفقاً للمادة 4.2.2 من المدونة العالمية لمكافحة المنشطات، «لأغراض تطبيق المادة 10، تعتبر جميع المواد المحظورة مواد محددة باستثناء ما هو معرف في قائمة المحظورات.

لا تعتبر أي طريقة محظورة طريقة محددة إلا إذا تم تعريفها على وجه الخصوص كطريقة محددة في قائمة المحظورات» وفقاً للتعليق على المادة في المدونة. «لا تعتبر المواد والطرق المحددة في المادة 4.2.2 في حال أقل أهمية أو خطورة من المواد أو الطرق الأخرى. ولكن هي مجرد مواد وأساليب من المرجح أن يستهلكها أو يستخدمها الرياضي لغرض آخر غير تعزيز الأداء الرياضي».

### المواد التي يُساء استخدامها

وفقاً للمادة 4.2.3 من المدونة، فإن المواد التي يُساء استخدامها هي مواد عرفت كذلك لأنه كثيراً ما يتم إساءة استخدامها في المجتمع خارج سياق الرياضة. تعد المواد التالية من المواد التي يتم إساءة استخدامها بشكل خاص: الكوكايين، ديامورفين (الهيروين)، ميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين (MDMA) / «إكستاسي»، تتراهيدروكانابينول (THC).

**محظورة في جميع الأوقات (داخل إطار  
المنافسات وخارجها )  
(تعد جميع المواد المحظورة في  
هذه القسم مواد محددة)**

أي مادة دوائية لم يتم ذكرها في أي من الفقرات اللاحقة في القائمة، وغير حاصلة على موافقة أي من السلطات الصحية الحكومية المنظمة للاستخدام العلاجي للإنسان (على سبيل المثال الأدوية قيد التطوير ما قبل السريرية أو السريرية أو الموقفة، والأدوية التي يتم تصميمها، العقاقير والأدوية الحاصلة على الموافقة للاستخدامات البيطرية فقط) تعتبر محظورة في جميع الأوقات «داخل وخارج إطار المنافسة».

هذا التصنيف يشمل العديد من المواد المختلفة وتشمل ولكن لا تقتصر على:

Bpc-157, 2,4-Dinitrophenol (DNP) and Troponin Activators (e.g. Reldesemtiv and Tirasemtiv)

محظورة في جميع الأوقات (داخل إطار  
المنافسات وخارجها)  
(تعد جميع المواد المحظورة في  
هذه القسم مواد غير محددة)

### المواد الابتنائية محظورة

#### S1.1 - الستيرويدات الأندروجينية الابتنائية (AAS):

عند ما يتم أخذها من مصدر خارجي، وتشمل  
ولكن لا تقتصر على:

- 1-Androstenediol (5 $\alpha$ -androst-1-ene-3 $\beta$ ,17 $\beta$ -diol);
- 1-Androstenedione (5 $\alpha$ -androst-1-ene-3,17-dione);
- 1-Androsterone (3 $\alpha$ -hydroxy-5 $\alpha$ -androst-1-ene-17-one);
- 1-Epiandrosterone (3 $\beta$ -hydroxy-5 $\alpha$ -androst-1-ene-17-one);
- 1-Testosterone (17 $\beta$ -hydroxy-5 $\alpha$ -androst-1-en-3-one);
- 4-Androstenediol (androst-4-ene-3 $\beta$ ,17 $\beta$ -diol);
- 4-Hydroxytestosterone (4,17 $\beta$ -dihydroxyandrost-4-en-3-one);
- 5-Androstenedione (androst-5-ene-3,17-dione);
- 7 $\alpha$ -hydroxy-DHEA;
- 7 $\beta$ -hydroxy-DHEA;
- 7-Keto-DHEA;
- 11 $\beta$ - Methyl -19- nortestosterone;
- 17 $\alpha$ -Methylepithiostanol (epistane); M
- 19-Norandrostenediol (estr-4-ene-3,17-diol);
- 19-Norandrostenedione (estr-4-ene-3,17-dione);
- Androst-4-ene-3,11,17- trione (11-Keto androst enedione, adrenosterone)



- Androstanolone (5 $\alpha$ -dihydrotestosterone, 17 $\beta$ -hydroxy-5 $\alpha$ -androstan-3-one);
- Androstenediol (androst-5-ene-3 $\beta$ ,17 $\beta$ -diol);
- Androstenedione (androst-4-ene-3,17-dione);
- Bolasterone;
- Boldenone;
- Boldione (androsta-1,4-diene-3,17-dione);
- Calusterone;
- Clostebol;
- Danazol ([1,2]oxazolo[4',5':2,3]pregna-4-en-20-yn-17 $\alpha$ -ol);
- Dehydrochlormethyltestosterone (4-chloro-17 $\beta$ -hydroxy-17 $\alpha$ -methylandrosta-1,4-dien-3-one);
- Desoxymethyltestosterone (17 $\alpha$ -methyl-5 $\alpha$ -androst-2-en-17 $\beta$ -ol and 17 $\alpha$ -methyl-5 $\alpha$ -androst-3-en-17 $\beta$ -ol);
- Dimethandrolone (7 $\alpha$ ,11 $\beta$ - Dimethyl-19- nor testosterone);
- Drostanolone;
- Epiandrosterone (3 $\beta$ -hydroxy-5 $\alpha$ -androstan-17-one);
- Epi-dihydrotestosterone (17 $\beta$ -hydroxy-5 $\beta$ -androstan-3-one);
- Epitestosterone;
- Ethylestrenol (19-norpregna-4-en-17 $\alpha$ -ol);
- Fluoxymesterone;
- Formebolone;
- Furazabol (17 $\alpha$ -methyl [1,2,5]oxadiazolo [3',4':2,3]-5 $\alpha$ -androstan-17 $\beta$ -ol);
- Gestrinone;
- Mestanolone;
- Mesterolone;
- Metandienone (17 $\beta$ -hydroxy-17 $\alpha$ -methylandrosta-1,4-dien-3-one);

- Metenolone;
- Methandriol;
- Methasterone (17 $\beta$ -hydroxy-2 $\alpha$ ,17 $\alpha$ -dimethyl-5 $\alpha$ -androst-3-one);
- Methyl-1-testosterone (17 $\beta$ -hydroxy-17 $\alpha$ -methyl-5 $\alpha$ -androst-1-en-3-one);
- Methylclostebol;
- Methyldienolone (17 $\beta$ -hydroxy-17 $\alpha$ -methylestr-4,9-dien-3-one);
- Methylnortestosterone (17 $\beta$ -hydroxy-17 $\alpha$ -methylestr-4-en-3-one);
- Methyltestosterone;
- Metribolone (methyltrienolone, 17 $\beta$ -hydroxy-17 $\alpha$ -methylestr-4,9,11-trien-3-one);
- Mibolerone;
- Nandrolone (19-nortestosterone);
- Norboletone;
- Norclostebol (4-chloro-17 $\beta$ -ol-estr-4-en-3-one);
- Norethandrolone;
- Oxabolone;
- Oxandrolone;
- Oxymesterone;
- Oxymetholone;
- Prasterone (dehydroepiandrosterone, DHEA, 3 $\beta$ -hydroxyandrost-5-en-17-one);
- Prostanazol (17 $\beta$ -[(tetrahydropyran-2-yl)oxy]-1'H-pyrazolo[3,4:2,3]-5 $\alpha$ -androstane);
- Quinbolone;
- Stanozolol;
- Stenbolone;
- Testosterone;
- Tetrahydrogestrinone (17-hydroxy-18 $\alpha$ -homo-19-nor-17 $\alpha$ -pregna-4,9,11-trien-3-one);
- Tibolone;

- Trenbolone (17 $\beta$ -hydroxyestr-4,9,11-trien-3-one)
- Trestolone (7 $\alpha$ -Methyl-19- nortestosterone, MENT);

والعقاقير الأخرى ذات التركيب الكيميائي المماثل أو الأثر أو الآثار البيولوجية المماثلة.

## S1.2 مواد ابتنائية أخرى

تشمل المواد التالية، ولكن لا تقتصر عليها:

- Clenbuterol;
- Osilodrostat ;
- Ractopomine
- Selective androgen receptor modulators [SARMs, e.g. andarine, enobosarm (Ostarine), LGD-4033 (ligandrol), RAD140, S-23 and YK -11],
- Zeranol
- Zilpaterol

## S2. هرمونات البيبتيد، وعوامل النمو والعقاقير المتصلة بها ونظائرها:

### محظورة في جميع الأوقات (داخل إطار المنافسات وخارجها) (تعد جميع المواد المحظورة في هذه القسم مواد غير محددة)

يحظر استخدام العقاقير المدرجة أدناه وغيرها من المواد ذات التركيب الكيميائي المماثل أو الأثر أو الآثار البيولوجية المماثلة:

#### S2.1. الإرتروبويتين (EPO) والعوامل المؤثرة على إنتاج خلايا الدم الحمراء، وتشمل، لكن لا تقتصر على:

- S2.1.1 Erythropoietin Receptor Agonists, e.g. Darbepoetins (dEPO); Erythropoietins (EPO); EPO-based constructs [e.g.EPO-Fc, methoxy polyethylene glycol-epoetin beta (CERA)]; EPO-mimetic agents and their constructs (e.g. CNTO-530, peginesatide).
- S2.1.2 Hypoxia-inducible factor (HIF) activating agents, e.g. Cobalt; Daprodustat (GSK1278863); IOX2; Molidustat (BAY 85-3934); Roxadustat (FG-4592); Vadadustat (AKB-6548); Xenon.
- S2.1.3 GATA inhibitors, e.g. K-11706.
- S2.1.4 Transforming growth factor beta (TGF- $\beta$ ) signaling inhibitors, e.g. Luspatercept; Sotatercept.
- S2.1.5 Innate repair receptor agonists, e.g. Asialo EPO; Carbamylated EPO (CEPO).

#### S2.2. هرمونات البيبتايد والعوامل المفزة لها،

- S2.2.1 Testosterone-stimulating peptides in males

including, but not limited to:

- chorionic gonadotrophin (CG),
- luteinizing hormone (LH),
- gonadotrophin- releasing hormone (GnRH, gonadorelin) and its agonist analogues (e.g. buserelin, deslorelin, goserelin, histrelin, leuprorelin, nafarelin and triptorelin),
- kisspeptin and its agonist analogues

S2.2.2 Corticotrophins and their releasing factors, e.g. corticorelin and tetracosactide

S2.2.3 Growth hormone (GH), its analogues and fragments including, but not limited to:

- growth hormone analogues, e.g. lonapegsomatropin, somapacitan and somatrogen
- growth hormone fragments, e.g. AOD-9604 and hGH 176-191

S2.2.4 Growth hormone releasing factors, including, but not limited to:

- growth hormone-releasing hormone (GHRH) and its analogues (e.g. CJC-1293, CJC-1295, sermorelin and tesamorelin)
- growth hormone secretagogues (GHS) and their mimetics [e.g. anamorelin, capromorelin, ibutamoren (MK-677), ipamorelin, lenomorelin (ghrelin), macimorelin and tabimorelin]
- GH-releasing peptides (GHRPs) [e.g. alexamorelin, examorelin (hexarelin),

GHRP-1, GHRP-2 (pralmorelin), GHRP-3, GHRP-4, GHRP-5 and GHRP-6]

### 2.3. عوامل النمو، ومعدلات عوامل النمو التي تشمل، ولكن لا تقتصر على:

- Fibroblast Growth Factors (FGFs);
- Hepatocyte Growth Factor (HGF);
- Insulin-like Growth Factor-1 (IGF-1) mecasepmin and its analogues;
- Mechano Growth Factors (MGFs);
- Platelet-Derived Growth Factor (PDGF);
- Thymosin- $\beta$ 4 and its derivatives e.g. TB-500;
- Vascular Endothelial Growth Factor (VEGF);

ومثل ذلك أي عوامل نمو أخرى تؤثر على بناء أو تحطيم بروتين العضلات أو الأوتار أو الأربطة، أو تعمل على نمو الأوعية الدموية، وحرق الطاقة، أو القدرة على التجدد أو القدرة على تبديل نوع الألياف.

**محظورة في جميع الأوقات (داخل إطار  
المنافسات وخارجها)  
(تعد جميع المواد المحظورة في  
هذه القسم مواد محددة)**

تعتبر جميع نواهض البيتا-2 الاختيارية وغير الاختيارية، بما في ذلك جميع نظائرها البصرية مواد محظورة. وتشمل، لكن لا تقتصر على :

- Arformoterol;
- Fenoterol;
- Formoterol;
- Higenamine;
- Indacaterol;
- Levosalbutamol;
- Olodaterol;
- Procaterol;
- Reproterol;
- Salbutamol;
- Salmeterol;
- Terbutaline;
- Tretoquinol (trimetoquinol);
- Tulobuterol;
- Vilanterol.

**باستثناء:**

- Salbutamol عن طريق الاستنشاق كحد أقصى  $1600\mu\text{g}$  خلال 24 ساعة في جرعات مقسمة لا تتجاوز  $600\mu\text{g}$  خلال 8 ساعات بداية من أي جرعة.

- formoterol عن طريق الاستنشاق (كحد أقصى 54µg خلال 24 ساعة).
- salmeterol عن طريق الاستنشاق (كحد أقصى 200µg خلال 24 ساعة).
- Vilanterol عن طريق الاستنشاق (كحد أقصى 25µg خلال 24 ساعة).

### ملاحظة :

- إن وجود salbutamol في البول بما يزيد عن 1000ng/ml أو formoterol بما يزيد عن 40ng/ml يشير إلى أن المادة لم تستخدم لأغراض علاجية وسيتم إعتباره بمثابة نتيجة تحليل عكسية «إيجابية» ما لم يثبت اللاعب المعني من خلال دراسة دوائية حركية مضبوطة أن هذه النتيجة غير الطبيعية هي نتيجة استخدام المادة كجرعة علاجية (عن طريق الاستنشاق) لا تزيد عن الحد الأعلى المشار إليه سابقاً.



**محظورة في جميع الأوقات (داخل إطار  
المنافسات وخارجها)  
المواد المحظورة في الأقسام S4.1 و S4.2  
تعد مواد محددة  
المواد في الأقسام S4.3 و S4.4 مواد غير  
محددة**

تعتبر الهرمونات و معدلات الأيض التالية محظورة:

- S4.1 مثبطات الأروماتيز ، التي تشتمل و لا تقتصر على:**
- 2-Androstenol (5 $\alpha$ -androst-2-en-17-ol);
  - 2-Androstenone (5 $\alpha$ -androst-2-en-17-one);
  - 3-Androstenol (5 $\alpha$ -androst-3-en-17-ol);
  - 3-Androstenone (5 $\alpha$ -androst-3-en-17-one);
  - 4-Androstene-3,6,17 trione (6-oxo);
  - Aminoglutethimide;
  - Anastrozole;
  - Androsta-1,4,6-triene-3,17-dione (androsta-trienedione);
  - Androsta-3,5-diene-7,17-dione (arimistane);
  - Exemestane;
  - Formestane;
  - Letrozole;
  - Testolactone.

**S4.2 المواد المضادة للإستروجين (مضادات الإستروجين  
والمعدلات الإنتقائية لمستقبلات الإستروجين  
(SERMs) والتي تشمل، ولكن لا تقتصر على:**

- Bazedoxifene;
- Clomifene;
- Cyclofenil;

- Fulvestrant.
- Ospemifene;
- Raloxifene;
- Tamoxifen;
- Toremifene.

### **S4.3 المواد التي تبطل عمل مستقبلات ال activin IIB والتي تشمل ولكن لا تقتصر على :**

- Activin A-neutralizing antibodies;
- Activin receptor IIB competitors such as:
  - Decoy activin receptors (e.g. ACE-031);
- Anti-activin receptor IIB antibodies (e.g. bimagrumab);
- Myostatin inhibitors such as:
  - Agents reducing or ablating myostatin expression;
  - Myostatin-binding proteins (e.g. follistatin, myostatin propeptide);
  - Myostatin- or precursor neutralizing antibodies (e.g. apitegromab, apitegromab, domagrozumab, landogrozumab, stamulumab).

### **S4.4 معدلات الأيض:**

**S4.4.1** Activators of the AMP-activated protein kinase (AMPK), e.g. AICAR, SR9009; and Peroxisome Proliferator-Activated Receptor delta (PPAR $\delta$ ) agonists, e.g. 2-(2-methyl-4-((4-methyl-2-(4-(trifluoromethyl) phenyl) thiazol-5-yl) methylthio) phenoxy) acetic acid (GW1516, GW501516) and Rev-erba agonists, e.g. SR9009, SR 9011

**S4.4.2** Insulins and insulin-mimetics;

**S4.4.3** Meldonium;

**S4.4.4** Trimetazidine.

**محظورة في جميع الأوقات (داخل إطار  
المنافسات وخارجها)  
(تعد جميع المواد المحظورة في هذه  
القسم مواد محددة)**

تعتبر جميع مدرات البول والمواد الحاجبة وتشمل جميع نظائرها البصرية L,d حيثما كان ذلك مناسباً محظورة والمواد ذات التركيب الكيميائي المماثل أو ذات التأثير البيولوجي المماثل التي تشمل ولكن لا تقتصر على:

- Diuretics such as:  
Acetazolamide; amiloride; bumetanide; canrenone; chlortalidone; etacrynic acid; furosemide; indapamide; metolazone; spironolactone; thiazides, e.g. bendroflumethiazide, chlorothiazide and hydrochlorothiazide; torasemide; triamterene;
- Vaptans, e.g. conivaptan, mozavaptan, tolvaptan;
- Plasma expanders by intravenous administration such as:  
Albumin, dextran, hydroxyethyl starch, mannitol;
- Desmopressin;
- Probenecid;  
and other substances with a similar chemical structure or similar biological effect(s)

### باستثناء

- Drosiprenone; pamabrom;
- والإستخدامات الموضعية المتعلقة بالعيون ل carbonic anhydrase inhibitors مثل (dorzolamide brinzolamide).

• الإستخدام الموضعي للـ felypressin في تخدير الأسنان.

### ملاحظة :

إن وجود أي كمية من المواد التالية التي تخضع لحدود العتبة في عينة الرياضي في جميع الأوقات أو داخل إطار المنافسة، بالتزامن مع مدر للبول أو غيرها من المواد الحاجبة سيعتبر نتيجة تحليل عكسية «إيجابية» ، ما لم يثبت اللاعب حصوله على إستثناء للإستخدام العلاجي لتلك المادة بالإضافة إلى الإستثناء الممنوح لمدر البول أو غيرها من المواد الحاجبة:

(formoterol, salbutamol, cathine, ephedrine, methylephedrine, pseudoephedrine)

• بإستثناء الاستخدام الموضعي والمتعلق بالعيون لمادة Carbonic anhydrose inhibitor أو الاستخدام الموضعي لمادة Felypressin في تخدير الأسنان.

## الطرق المحظورة

**محظورة في جميع الأوقات (داخل إطار المنافسات وخارجها)  
تعد جميع الطرق المحظورة في هذا القسم طرق غير محددة ما عدا الطرق في القسم M2.2 والتي تعد طرق محددة**

### M1. التلاعب في الدم ومكونات الدم:

يحظر ما يلي:

M1.1. استخدام أو إعادة إدخال أي كمية من الدم أو منتجات خلايا الدم الحمراء أيا كان مصدرها سواء كانت من دم ذاتي أو دم مماثل أو دم مغاير أو استخدام أي من منتجات خلايا الدم الحمراء من أي منشأ في نظام الدورة الدموية، بإستثناء التبرع بالبلازما أو مكونات البلازما من قبل الرياضي في مركز تبرع معتمد.

M1.2. التقوية الإصطناعية لعمليات امتصاص الأوكسجين ونقله وإيصاله، بإستعمال وسائل تشمل، ولكن لا تقتصر على، مركبات perfluorochemicals، ومنتجات efaproxiral (RSR13) Voxelotor الهيموغلوبين المعدلة (مثل بدائل الدم القائمة على الهيموغلوبين، ومنتجات الهيموغلوبين المغلفة في كبسولات دقيقة) بإستثناء الأوكسجين الإضافي من خلال الإستنشاق.

M1.3. أي شكل من أشكال التلاعب في الأوعية الدموية أو مكونات الدم بالطرق الفيزيائية أو الكيميائية.

### M2. التلاعب الكيميائي والفيزيائي

يحظر ما يلي:

M2.1. التلاعب، أو محاولة التلاعب، لتغيير سلامة وصلاحية العينات التي تم جمعها خلال

عمليات فحص المنشطات، وهذه الطرق تشمل، ولكن لا تقتصر على، استبدال البول و/أو الغش مثل إضافة ال proteases على العينة.

M2.2. يحظر اللجوء إلى عمليات التشريب الوريدي و/أو الحقن الوريدي لأكثر من (100ml خلال 12 ساعة) باستثناء تلك الحالات التي تدخل المستشفيات بصفة مشروعة أو من ضمن الإجراءات العلاجية أو العمليات الجراحية أو التحقيقات السريرية.

### M3. التنشيط الجيني و تنشيط الخلايا

تعتبر البنود التالية التي يحتمل أن ترفع مستوى الأداء الرياضي محظورة:

M3.1. استخدام الأحماض النووية أو نظائرها الحمضية التي قد تغير تسلسل الجينوم و/أو تغيير التعبير الجيني بواسطة أي آلية. ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر تقنيات تعديل الجينات وتعطيل الجينات ونقل الجينات.

M3.2. استخدام الخلايا الطبيعية أو المعدلة وراثياً.

محظورة داخل إطار المنافسات فقط  
تعتبر جميع المواد المحظورة في هذا  
القسم مواد محددة ما عدا المواد في  
القسم 56.A والتي تعد مواد غير محددة  
المواد التي يُساء استخدامها في هذا  
القسم:

**cocaine, methylenedioxymethamphetamine  
(MDMA/ “ecstasy”)**

يحظر استعمال جميع المنبهات بما في ذلك  
ايسومراتها البصرية «d» و «a»، إن وجدت ، وتشمل  
المنبهات مايلي:

**56.A . المنبهات الغير محددة:**

- Adrafinil;
- Amfepramone;
- Amfetamine;
- Amfetaminil;
- Amiphenazole;
- Benfluorex;
- Benzylpiperazine;
- Bromantan;
- Clobenzorex;
- Cocaine;
- Cropropamide;
- Crotetamide;
- Fencamine;
- Fenetylline;
- Fenfluramine;

- Fenproporex;
- Fonturacetam [4-phenylpiracetam (carphedon)];
- Furfenorex;
- Lisdexamfetamine;
- Mefenorex;
- Mephentermine;
- Mesocarb;
- Metamfetamine(d-);
- p-methylamfetamine;
- Modafinil;
- Norfenfluramine;
- Phendimetrazine;
- Phentermine;
- Prenylamine;
- Prolintane.

والمنبه الغير مذكور صراحة في هذا القسم يعتبر مادة محددة.

### **S6.B. المنبهات المحددة تشمل ولكن لا تقتصر على:**

- 2-phenylpropan -1- amine (B-methylephenyl-ethyl - amine, BMPEA).
- 3-Methylhexan-2-amine (1,2-dimethylpentyl-amine);
- 4-Fluoro methylphendiate.
- 4-Methylhexan-2-amine (methylhexaneamine), 1,3-dimethylamylamine, (1,3DMAA).
- 4-Methylpentan-2-amine (1,3-dimethylbutyl-amine);
- 5-Methylhexan-2-amine (1,4-dimethylpentyl-amine, 1,4-dimethylamylamine, 1,4-DMAA).
- Benzfetamine;



- Cathine\*\*;
- Cathinone and its analogues, e.g. mephedrone, methedrone, and  $\alpha$  - pyrrolidinovalerophenone;
- Dimetamfetamine (dimethylamphetamine);
- Ephedrine\*\*\*;
- Epinephrine\*\*\*\* (adrenaline);
- Etamivan;
- Ethylphenidate;
- Etilamfetamine;
- Etilefrine;
- Famprofazone;
- Fenbutrazate;
- Fencamfamin;
- Heptaminol;
- Hydrafinil (fluorenol);
- Hydroxyamfetamine (parahydroxyamphetamine);
- Isometheptene;
- Levmetamfetamine;
- Meclofenoxate;
- Methylenedioxyamfetamine;
- Methylephedrine\*\*\*;
- Methyl-naphthidate [(( $\pm$ )-methyl-2-(naphthalen-2-yl)-2-(piperidin-2-yl) acetate];
- Methylphenidate;
- Nikethamide;
- Norfenefrine;
- Octodrine (1,5-dimethylhexylamine);
- Octopamine;
- Oxilofrine (methylsynephrine);
- Pemoline;
- Pentetrazol;
- Phenethylamine and its derivatives;
- Phenmetrazine;
- Phenpromethamine;

- Propylhexedrine;
- Pseudoephedrine\*\*\*\*;
- Selegiline;
- Sibutramine;
- Solriamfetol;
- Strychnine;
- Tenamfetamine (methylenedioxyamphetamine);
- Tuaminoheptane.

والعقاقير الأخرى ذات التركيب الكيميائي المماثل أو الأثر أو الآثار البيولوجية المماثلة.

### بإستثناء :

- Clonidine
- استخدام مشتقات الإيميدازولين للجلد أو الأنف أو العيون أو من خلال الأذن مثل (brimonidine, clonazoline, fenoxazoline, indanazoline, naphazoline, oxymetazoline, telryzoline, tramazoline
- (xylometazoline) المنبهات المدرجة في برنامج الرصد لعام 2024 \*

Bupropion, caffeine, nicotine, phenylephrine,\* phenylpropanolamine, pipradrol, and synephrine  
هذه المواد تم ادراجها في برنامج الرصد لعام 2024 ولا تعتبر محظورة

\*\*يعتبر الكاثرين (d-norpseudoephedrine) ونظيره البصري ا محظوراً إذا زاد تركيزه في البول على 5 ميكروغرامات في المليتر.

\*\*\*يعتبر كل من الإيفيدرين (ephedrine) والميثيل إيفيدرين (methylephedrine) محظوراً إذا زاد تركيز أي منها في البول على 10 ميكروغرامات في المليتر.

\*\*\*\*الإستخدام الموضعي (مثلاً عن طريق الأنف أو العينين) أو  
بالاشتراك مع عامل تخدير موضعي للإيبينيفرين (الأدرينالين)  
لا يعتبر محظوراً أو إذا كان مرتبطاً بمواد التخدير الموضعي.  
\*\*\*\* يعتبر السودوإيفدرين محظوراً إذا زاد تركيزه  
في البول عن 150 ميكروغرام لكل مليلتر.

**محظورة داخل إطار المنافسات فقط  
(تعد جميع المواد المحظورة في هذا القسم  
مواد محددة)  
المواد التي يُساء استخدامها في هذا القسم  
diamorphine (heroin)**

تعتبر المخدرات التالية بما في ذلك ايسومراتها  
البصرية «d» و «ا» إن وجدت محظورة :

- Buprenorphine;
- Dextromoramide;
- Diamorphine (Heroin);
- Fentanyl and Its derivatives;
- Hydromorphone;
- Methadone;
- Morphine;
- Nicomorphine;
- Oxycodone;
- Oxymorphone;
- Pentazocine;
- Pethidine.
- Tramadol.

محظورة داخل إطار المنافسات فقط  
(تعد جميع المواد المحظورة في هذا القسم  
مواد محددة)  
المواد التي يُساء استخدامها في هذا القسم:  
tetrahydrocannabinol (THC)

- تعتبر جميع القنبليات الطبيعية والصناعية محظورة  
مثال على ذلك :
- القنب (الحشيش، والمريجونان) وجميع منتجات القنب.
  - تتراهيدروكانابينول (THCs) الطبيعي والمصنع.
  - والقنبليات الاصطناعية والتي تحاكي آثار ال THC باستثناء : **Cannabidiol**.

## 59. الغلوكوكورتيكويدات

### محظورة داخل إطار المنافسات فقط (تعد جميع المواد المحظورة في هذا القسم مواد محددة)

تعتبر جميع الغلوكوكورتيكويدات محظورة إذا كان إستخدامها عن طريق الحقن بجميع أشكاله وعن طريق الفم (بما في ذلك الغشاء المخاطي الفموي (مثل الشدق، اللثة، تحت اللسان) أو عن طريق المستقيم .  
وتشمل ولكن لا تقتصر على :

- Beclometasone;
- Betamethasone;
- Budesonide;
- Ciclesonide;
- Cortisone;
- Deflazacort;
- Dexamethasone;
- Flucortolone;
- Flunisolide;
- Fluticasone;
- Hydrocortisone;
- Methylprednisolone;
- Mometazone;
- Prednisolone;
- Prednisone;
- Triamcinolone acetonide.

### ملاحظة :

لا تحظر طرق الإستخدام الأخرى (بما في ذلك الاستنشاق والاستخدامات الموضعية: الأسنان داخل القناة من خلال الأذن، والجلد، وداخل الأنف ، وطب العيون، وحول الشرج) ومن خلال الأذن عند استخدامها ضمن الجرعات المرخصة من الشركة المصنعة والمؤشرات العلاجية.

## المواد المحظورة في رياضات محددة (تعد جميع المواد المحظورة في هذا القسم مواد محددة)

تعتبر محصرات البيت محظورة داخل إطار المنافسات فقط في الألعاب الرياضية التالية، كما تعد محظورة خارج إطار المنافسات عند الإشارة لذلك\*

- الرماية بالسهم أو النبالة (WA) \*
- السيارات (FIA)
- بلياردو (جميع التخصصات) (WCBS)
- لعبة رمي الاسهم (WDF)
- لعبة الغولف (IGF)
- لعبة الغولف المصغرة (WMF)
- الرماية (ISSF، IPC) \*
- التزلج / التزلج على الجليد أو الثلج (FIS) في رياضة القفز على الجليد ، و التزلج الحر على نصف الانبوب غير المتحرك والتزلج بواسطة المزلاج على نصف الانبوب و المزلاج الهوائي الكبير.
- رياضات تحت الماء (CMAS) \* بجميع اختصاصاتها الفرعية للغطس الحر، الصيد بالرمح والصيد المستهدف.
- \* تعتبر محظورة خارج إطار المنافسات أيضاً وتشمل، ولكن لا تقتصر على:

- Acebutolol;
- Alprenolol ;
- Atenolol;
- Betaxolol;

- Bisoprolol;
- Bunolol;
- Carteolol;
- Carvedilol;
- Celiprolol;
- Esmolol;
- Labetalol;
- Metipranolol;
- Metoprolol;
- Nadolol;
- Nebivolol;
- Oxprenolol;
- Pindolol;
- Propranolol;
- Sotalol;
- Timolol.